



Használati utasítás



synea FUSION

Turbina lámpával

TG-98 L / TG-97 L / TG-98 LM / TG-97 LM

TG-98 L N / TG-97 L N / TG-98 L RM / TG-97 L RM

Turbina lámpa nélkül

TG-98 / TG-97

Tartalomjegyzék

W&H szimbólumok	3 – 4
1. Bevezetés	5 – 7
2. Biztonsági utasítások	8 – 11
3. Termékleírás	12 – 14
4. Üzembe helyezés	15 – 20
Felhelyezés és levétel, fűrócsere, próbaüzem	
5. Higiénia és ápolás	21 – 34
Általános tudnivalók, előfertőtlenítés, A vízszűrő cseréje/tisztítása, kézi tisztítás, kézi fertőtlenítés, gépi tisztítás és fertőtlenítés, olajozás, sterilizálás	
6. W&H tartozékok	35
7. Műszaki adatok	36 – 38
8. Újrahasznosítás és hulladékkezelés	39
Garancianyilatkozat	40
Hivatalos W&H szervizpartner	41

W&H szimbólumok

A használati utasításban található szimbólumok



VIGYÁZAT!
(balesetveszély)



FIGYELEM!
(rongálódásveszély)



Általános
megjegyzések,
személyi és tárgyi
sérülés veszélye nélkül




Ne dobja ki a
háztartási szeméttel





UL jelölés a Kanadában
és az Amerikai Egyesült
Államokban elismert
részegységek számára


W&H szimbólumok

Szimbólumok az eszközön

 CE 0297
a gyártó jelölése

 Hősterilizálható

 Sterilizálható a megadott
hőmérsékletig

 Gyártási év



Data Matrix Code
(adatmátrixkód)
termékazonosításra, pl.
higiénia/ápolás területén

REF Rendelési szám

SN Sorozatszám

1. Bevezetés

A vevő elégedettsége a W&H minőségpolitikájában a legfontosabb szempont. Jelen W&H terméket az érvényben lévő törvény- és szabványelőírásoknak megfelelően fejlesztették, gyártották és ellenőrizték.

Saját és páciensei biztonsága érdekében

Az első használat előtt olvassa el a használati utasítást. Ennek célja, hogy megismertesse Önt a termék helyes kezelésével, így annak alkalmazása zavartalanul, biztonságosan és gazdaságosan történjen.

Rendeltetés

A fogászati turbinát szuvas anyagok eltávolítására, kavitás- és koronapreparációra, tömések eltávolítására, fog- és pótlásfelületek eldolgozására tervezték.

A rendeltetéstől eltérő használat károsíthatja a turbinát, ezáltal kockázatot és veszélyt jelenthet a páciensekre, a felhasználóra és harmadik személyre nézve.

A felhasználó végzettsége

A turbina megtervezésénél és elkészítésénél a „fogorvos, dentálhigiénikus, fogászati szakdolgozó (profilaxis) és fogászati szakasszisztens” célcsoport igényeit kívántuk kielégíteni.



Gyártás az EU-irányelvek szerint

A turbina a 93/42/EGK EU-irányelvnek megfelelő orvosi termék.



A gyártó felelősségvállalása

A gyártó csak akkor vállalja a turbina biztonságosságáért, megbízhatóságáért és teljesítményéért a felelősséget, ha betartja az alábbi utasításokat:

- > A turbinát az ebben a használati utasításban leírtak szerint kell használni.
- > Kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészek (O-gyűrűk és vízsűrők) használhatók fel cserealkatrészként.
- > A szerelését kizárólag hivatalos W&H szervizpartner (lásd 41. oldal) végezheti.

Szakszerű használat

A turbina kizárólag szakszerű – az érvényes munkavédelmi rendeletek, balesetmegelőző intézkedések és e használati utasítás előírásainak betartása melletti – fogászati használatra készült. A turbina előkészítésével és karbantartásával csak olyan személy foglalkozhat, aki fertőzésvédelemben, a saját és a páciens egészségvédelmében jártas. A nem rendeltetésszerű használat – pl. a higiénia és ápolás hiánya, az előírásaink be nem tartása vagy a W&H által nem engedélyezett tartozékok és pótalkatrészek alkalmazása – mentesít bennünket mindennemű garanciális vagy más igény teljesítése alól.

Szerviz

Működési zavar esetén azonnal forduljon a hivatalos W&H-szervizpartnerhez (lásd 41. oldal). Javító és karbantartó munkálatokat csak hivatalos W&H-szervizpartnerek végezhetnek.

2. Biztonsági utasítások



- > A lámpás turbinák csak olyan ellátóegységekkel használhatók, amelyek megfelelnek az IEC 60601-1 (EN 60601-1) és IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2) szabványoknak.

Az ellátóegység felhasznált hálózati részének az alábbi követelményeket kell teljesítenie, amelyeket a rendszer összeállítójának kell szavatolnia:

- > Kettős szigetelés a legnagyobb várható tápfeszültségre a primer és a szekunder áramkör között.
- > Kettős szigetelés a legnagyobb várható tápfeszültségre a szekunder áramkör és a védőföldelés (PE) között.
- > A szekunder áramköröket galvanikusan el kell választani egymástól.
- > A szekunder áramköröknek rövidzárlattal és túlterheléssel szemben védetteknek kell lenniük (maximális 700mA).
- > Az alkalmazási rész levezetési áramait be kell tartani.
- > A másodlagos feszültség maximális határa 5 Volt AC/DC legyen.



- > Mindig gondoskodjon a megfelelő üzemeltetési körülményekről és a hűtésről.
- > Használjon mindig elegendő mennyiségű, alkalmas hűtőfolyadékot, és gondoskodjon a megfelelő elszívásról. A hűtőfolyadék-ellátás kimaradása esetén azonnal állítsa le a turbinát.
- > Meghajtólevegőként csak fogászati kompresszorok által előkészített, szűrt, olajmentes és lehűtött levegőt használjon.
- > Minden használat előtt vizsgálja meg a turbinát, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések és meglazult részek (pl. nyomógomb).
- > Károsodás esetén ne helyezze üzembe a turbinát.
- > Minden használat előtt hajtson végre egy próbaüzemet.
- > Ne használja a turbinát szájüregi sérült puha szövetek környékén (a légnyomással fertőző anyagok kerülhetnek a szövetekbe, illetve embólia alakulhat ki).
- > Ne hagyja, hogy az eszköz feje puha szövetekhez érjen (a felmelegedett nyomógomb égési sérülést okozhat).
- > Hajtsa végre naponta egyszer a fogászati berendezés öblítési funkcióját.
- > Ne használja a turbinát fényérzékelőként.
- > Ne nézzen közvetlenül a LED fényforrásba!



M és G veszélyzónák

A turbina az IEC 60601-1 / ANSI/AAMI ES 60601-1 szabványnak megfelelően robbanásveszélyes légtérben, illetve oxigén és altatógáz vagy kéjgáz robbanásveszélyes elegyét tartalmazó légtérben nem használható.



A turbina nem alkalmazható oxigénnel dúsított helyiségekben.



Az M zóna, amelyet „orvosi környezetnek” is neveznek, egy adott helyiség azon részét jelenti, amelyben altatószerek vagy orvosi bőrtisztító-, illetve fertőtlenítőszer használata miatt – akár csak kis mennyiségben és rövid időre is – robbanásveszélyes gázelegy fordulhat elő.

Az M zóna egy csonka piramist foglal magába a műtőasztal alatt, amely 30°-ban dől kifelé.



A G zóna, amelyet „körülhatárolt orvosi gázrendszernek” is neveznek, nem feltétlenül minden oldalról körülzárt teret jelöl, amelyben tartósan vagy időszakosan, kis mennyiségben robbanásveszélyes keveréket hoznak létre, vezetnek be vagy alkalmaznak.



Elektromágneses mezők által fennálló kockázatok

A beültethető rendszerek – például a szívritmus-szabályozó és ICD (beültethető cardioverter-defibrillátor) – működését befolyásolhatják az elektromos, a mágneses és az elektromágneses mezők.

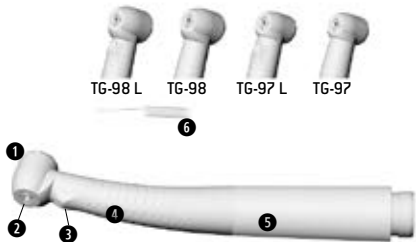
- > A termék használata előtt kérdezze meg a pácienseket és a felhasználókat esetlegesen beültetett rendszerekkel kapcsolatban, és ellenőrizze az alkalmazást.
- > Mérlegelje a készülék használatának esetleges kockázatait.
- > Ne vigye a terméket a beültetett rendszer közelébe.
- > Tegye meg a vészhelyzetre vonatkozó elővigyázatossági intézkedéseket, és reagáljon azonnal az egészségi állapot változása esetén.
- > A szapora szívverés, az ingadozó pulzusszám és a szédülés szívritmus-szabályozóval vagy ICD-vel (beültethető cardioverter-defibrillátorral) kapcsolatos probléma jele lehet.

Higiénia és ápolás az első használat előtt

A turbina szállításkor tiszta, és PE-fóliába van hegesztve. Az első használat előtt olajozza meg. Sterilizálja a turbinát és a fúvókatisztítót.

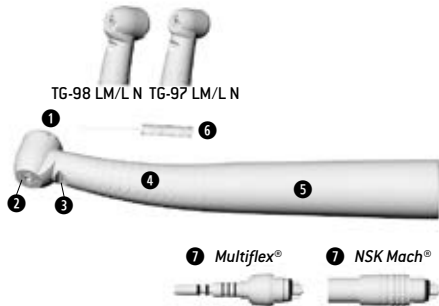
- > Olajozás lásd 29. oldal
- > Sterilizálás lásd 33. oldal

3. Termékleírás Roto Quick kuplunghoz



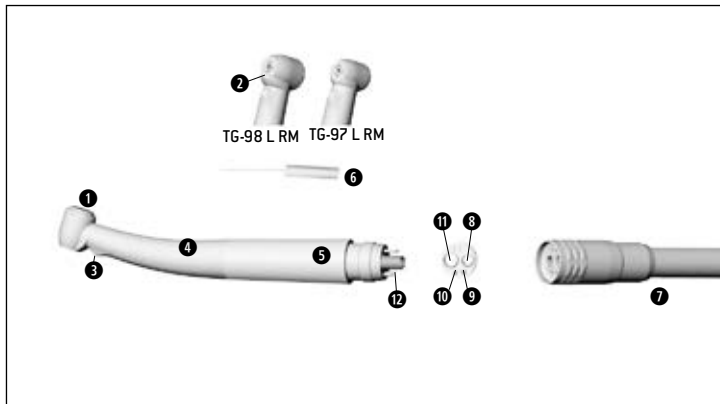
- ❶ Nyomógomb
- ❷ Spray-fúvókák
- ❸ LED
- ❹ Markolat
- ❺ Markolathüvely
- ❻ Fúvókatisztító

3. Termékleírás *Multiflex*[®]*, *NSK*[®]* csatlakozókhoz



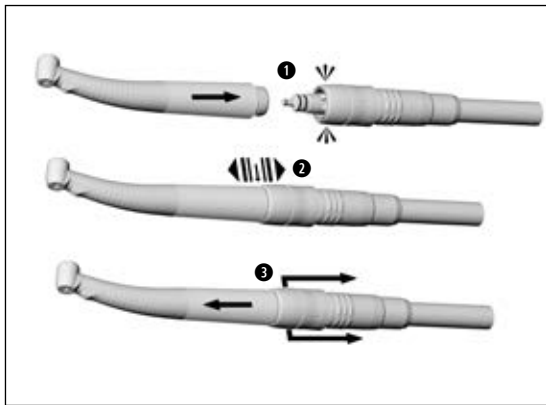
- 1 Nyomógomb
- 2 Spray-fúvókák
- 3 Fénykimenet
- 4 Markolat
- 5 Markolathüvely
- 6 Fúvókatisztító
- 7 Csatlakozások

3. Termékleírás RM csatlakozóval ellátott turbinákhoz



- 1 Nyomógomb
- 2 Spray-fúvókák
- 3 LED
- 4 Markolat
- 5 Markolathüvely
- 6 Fúvókatisztító
- 7 Turbinatömlő
- 8 Meghajtólevegő
- 9 Hűtőfolyadék
- 10 Szórólevegő
- 11 Visszatérő levegő
- 12 Vízsűrő
visszaszívásgátlással

4. Üzembe helyezés – A Roto Quick kuplung felhelyezése és levétele



Működés közben nem szabad felhelyezni vagy levenni!

- 1** Helyezze föl a turbinát a Roto Quick kuplungra.
- 2** Ellenőrizze a Roto Quick kuplungon való rögzítés biztonságát.
- 3** Húzza vissza a Roto Quick kuplung tolóhüvelyét, és axiális húzással vegye le a turbinát.

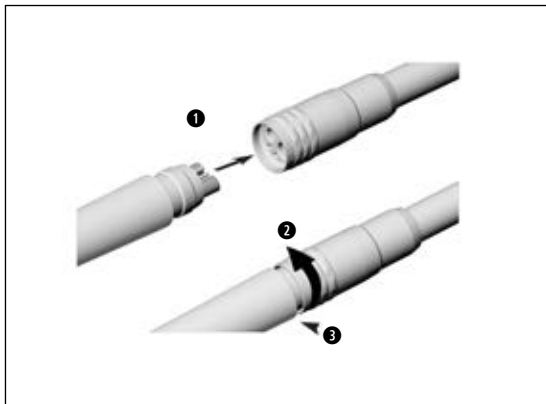
4. Üzembe helyezés – *Multiflex*[®], *NSK Mach*[®] csatlakozók felhelyezése és levétele



Működés közben nem szabad felhelyezni vagy levenni!

- > Helyezze a turbinát a kuplung gyártójának előírásai szerint a *Multiflex*[®], *NSK Mach*[®] csatlakozóra.
- > Ellenőrizze a kuplungon való rögzítés biztonságát.
- > Vegye le a *Multiflex*[®], *NSK Mach*[®] kuplungot a kuplung gyártójának előírásai szerint.

4. Üzembe helyezés – Az RM csatlakozó felhelyezése és levétele



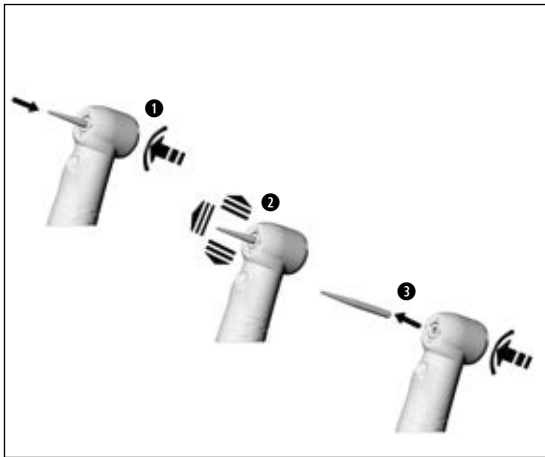
Működés közben nem szabad felhelyezni vagy levenni!

- 1 Illessze az RM csatlakozóval ellátott turbinát a turbinatömlő nyílásába.
 - 2 Húzza meg a rögzítőanyát.
 - 3 Ellenőrizze az RM-csatlakozóval ellátott turbina tömítettségét.
- > Lazítsa meg a rögzítőanyát, és vegye le a turbinát a turbinatömlőről.

Fúrók



- > Kizárólag olyan kifogástalan minőségű fúrókat használjon, melyek tengelye megfelel a DIN EN ISO 1797-1 szabvány előírásainak. Vegye figyelembe a gyártó utasításait.
- > A fúrókat csak a turbina álló helyzetében helyezze be.
- > Soha ne fogja meg a működésben, illetve leállófélben lévő fúrókat!
- > Soha ne nyomja meg működés, illetve leállítás közben a turbina nyomógombját. Ez a fúró kilazulásához, illetve a nyomógomb átforrósodásához vezet (sérülésveszély).



Fúrócsere

- 1** Tolja be a fúrót.
Nyomja meg a nyomógombot és egyidejűleg tolja be ütközésig a fúrót.
- 2** Húzással ellenőrizze, hogy a fúró biztonságosan van-e rögzítve.
- 3** A nyomógomb megnyomásával vegye ki a fúrót.

Próbaüzem



Ne tartsa a turbinát szemmagasságban.

- > Helyezze be a fúrót.
- > Indítsa el a turbinát.

- > Működési zavar (pl. rezgés, szokatlan zajok, átforrósodás, hűtőfolyadék-ellátás kimaradása, illetve tömítetlenség) vagy a LED lámpa elszíneződése esetén **azonnal helyezze üzemén kívül a turbinát**, és forduljon hivatalos W&H szervizpartnerhez (lásd 41. oldal).

5. Higiénia és ápolás



Tartsa be a tisztításra, fertőtlenítésre és sterilizálásra vonatkozó országspecifikus irányelveket, szabványokat és előírásokat.

> A turbinát kézileg és gépileg is előkészítheti.



> Viseljen védőruházatot.

> Vegye le a turbinát a kuplungról / az ellátótömlőről.

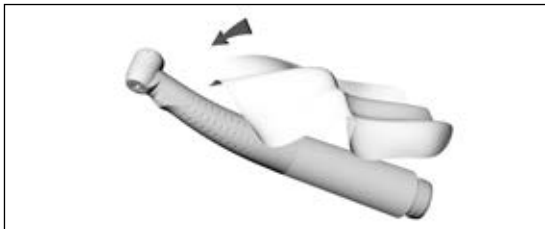
> Vegye ki a fúrót.

> **Minden használat után azonnal** tisztítsa meg és fertőtlenítse a turbinát annak érdekében, hogy az esetlegesen bejutott nedvességet (pl. vér- vagy nyálmaradványok) kiöblítse és megakadályozza a belső részeken a lerakódást.

> A kézi vagy gépi tisztítást és fertőtlenítést, valamint olajozást követően sterilizálja a turbinát.

> A kézi tisztítást és fertőtlenítést, valamint olajozást követően sterilizálja a fúvókatisztítót.

> Tisztítsa meg és fertőtlenítse a fúvókatisztítót ultrahangfürdőben, illetve fertőtlenítő fürdőben.

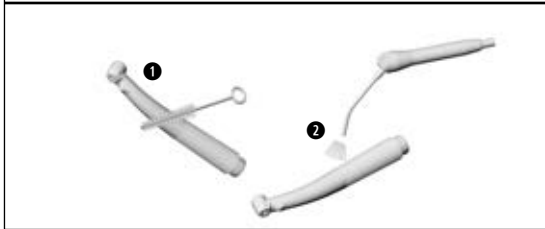


Előfertőtlenítés

- > Erősebb szennyeződésnél fertőtlenítőkendővel végezzen előfertőtlenítést.



Csak fehérjemegkötő hatással nem rendelkező fertőtlenítőkendőt használjon.

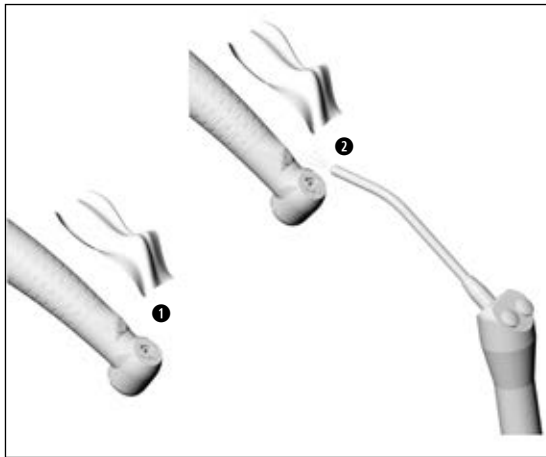


Kézi tisztítás belül és kívül

- 1 Öblítse le, és tisztítsa meg kefével, demineralizált vízzel (< 38 °C).
- 2 Távolítsa el az esetleges folyadékmaradványokat (törőkendővel, sűrített levegős puszterrel).



Ne helyezze a turbinát a fertőtlenítő oldatba vagy az ultrahangfürdőbe!



A fénykimenet tisztítása

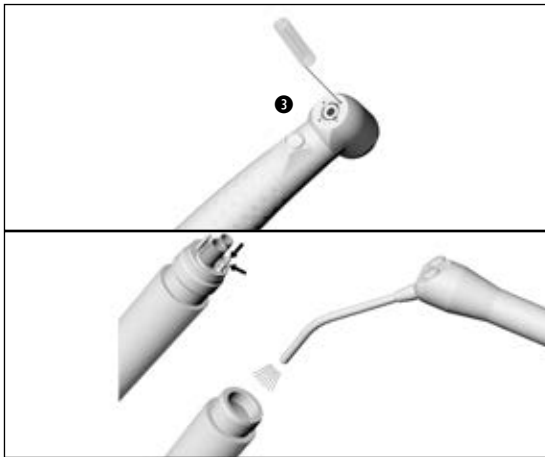


Ügyeljen arra, hogy a fénykimenet felülete semmiképpen se karcolódjon meg!

- 1 Tisztítófolyadék és egy puha ruha segítségével mossa le a fénykimenetek felületét.
- 2 A fénykimenet felületét szárítsa meg puszterrel, vagy puha ruhával óvatosan törölje szárazra.



Minden tisztítás után szabad szemmel ellenőrizze a tisztítás eredményességét. Amennyiben a fénykimenet megsérült, ne helyezze üzembe a turbinát, hanem forduljon hivatalos W&H szervizpartnerhez [lásd 41. oldal].



Folyadéksugár-fúvókák tisztítása

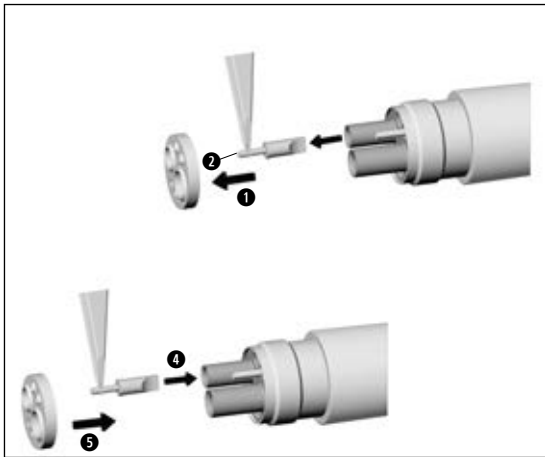
- ③ A fúvókatisztító segítségével óvatosan tisztítsa meg a szennyeződéstől és lerakódástól a spray-fúvókákat.

A hűtőfolyadék-csatorna tisztítása

- > Puszterrel fújja át a hűtőfolyadék-csatornát.

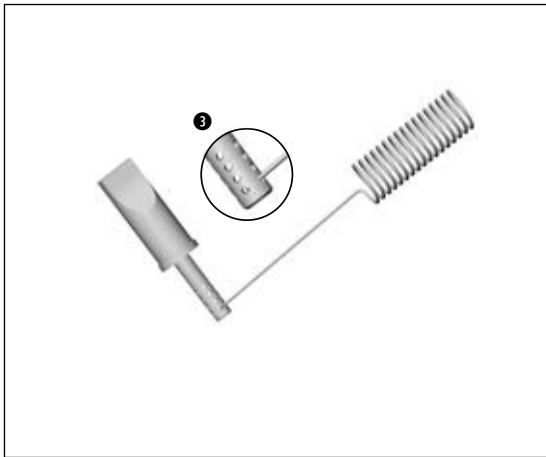


Eldugult spray-fúvókák, illetve hűtőfolyadék-csatornák esetén forduljon a hivatalos W&H szervizpartnerhez (lásd 41. oldal).



A vízszűrő cseréje (RM)

- 1 Távolítsa el a tömítést.
- 2 Húzza ki csipesz segítségével a vízszűrőt.
- 3 A vízszűrő tisztítása (lásd 26. oldal).
- 4 Helyezze vissza a vízszűrőt.
- 5 Helyezze be a tömítést.



A vízsűrő tisztítása (RM)

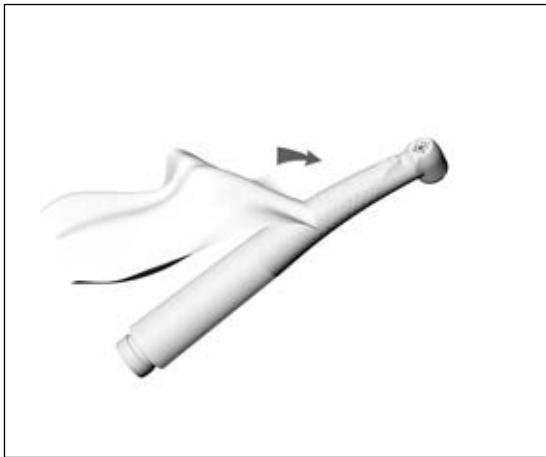
- ③ A fúvókatisztító segítségével tisztítsa meg a vízsűrő nyílásait a szennyeződéstől és a lerakódásoktól.



A vízsűrő ultrahangfürdőben tisztítható.



> Ismételje meg a higiéniai és ápolási folyamatot.



Kézi fertőtlenítés



A W&H letörleses fertőtlenítést javasol.

- > Csak hivatalosan elismert intézmények által engedélyezett, klórmentes fertőtlenítőszerket használjon.
- > Vegye figyelembe a fertőtlenítőszer gyártójának előírásait.



A kézi tisztítást, fertőtlenítést és olajozást termikus (nem csomagolt) fertőtlenítésnek, illetve – az EN 13060-as szabványnak megfelelő – B vagy S osztályú gőzsterilizátorban végzett zárt (csomagolt) sterilizálásnak kell követnie.

Gépi tisztítás és fertőtlenítés belül és kívül



A W&H cég a W&H Assistina 3x3 termékkel végzett gépi tisztítást és olajozást javasol.

- > Kövesse az Assistina használati utasításában leírtakat.

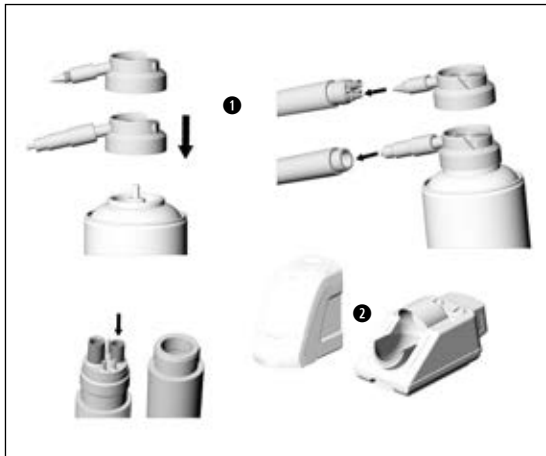


A turbina termodezinfektorban tisztítható és fertőtleníthető.

- > Tartsa be a készülékek, a tisztító- és öblítőanyagok gyártóinak előírásait.



- > Ügyeljen arra, hogy a termodezinfektorban történő tisztítást követően a turbina mind belül, mind kívül száraz legyen. Sűrített levegős puszterrel távolítsa el az esetleges folyadékmaradványokat.
- > A hősterilizálást követően azonnal olajozza meg a száraz turbinát.



Napi olajozás

- 1 W&H Service Oil F1, MD-400 típusú olajjal**
 - > Kövesse az olajozó spray flakonján és a csomagoláson látható használati utasítást.
- vagy
- 2 W&H Assistina használatával**
 - > Lásd az Assistina készülék használati utasítását.

Ajánlott ápolási gyakoriság:

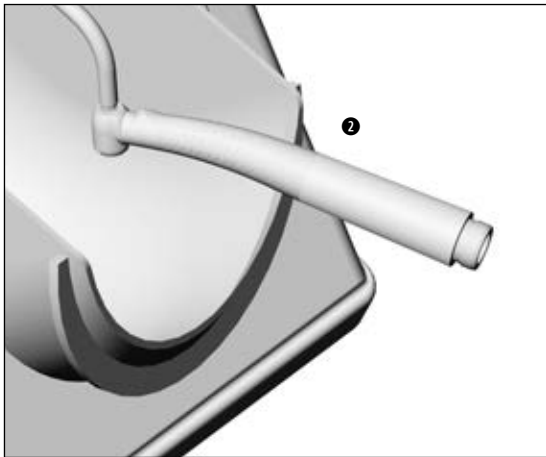
- > Feltétlenül minden belső tisztítás után
 - > Minden sterilizálás előtt
- vagy
- > 30 perces használat után vagy legalább naponta egyszer



A fűrőbefogó rendszer heti olajozása

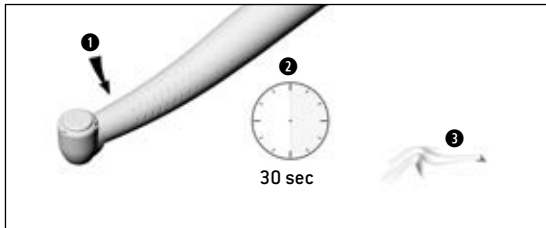
- ❶ Csak W&H Service Oil F1, MD-400 olajozó spray-vel
 - > Helyezze fel a 02036100 számú szórófejet az olajozó spray-re.
 - > Tartsa stabilan a turbinát.
 - > A szórófej hegyét nyomja bele a fűrőbefogó rendszerbe.
 - > Kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a szórófejet.

vagy



2 Csak W&H Assistina 301 plus termékkel

- > Helyezze fel a REF 02693000 cikkszámú adaptert az Assistina csatlakozóra. A kivezető nyílás lefelé nézzen.
- > Nyomja a turbinát a fúróhoz viszonyítva alulról az adapterre.
- > Indítsa el az Assistinát.
- > Kb. 10 másodperc után vegye le a turbinát az adapterről.
- > Vegye le a turbinát az adapterről.
- > Csupkja be az Assistina fedelét, és várja meg az ápolási ciklus maradék idejét (kb. 25 másodperc).



Olajozás utáni próbaüzem

- 1 Fordítsa a turbinát fejjel lefelé.
- 2 Járassa a turbinát 30 másodpercig, hogy a felesleges olaj eltávozzon.
 - > Szennyeződés kilépése esetén ismételje meg a higiéniai és ápolási folyamatot.
- 3 Törölkendővel vagy puha ruhával törölje meg a turbinát.

Sterilizálás és tárolás



A W&H az EN 13060 szabvány szerinti B osztályos sterilizálást ajánlja

- > Vegye figyelembe a készülék gyártójának utasításait.
- > Sterilizálás előtt végezze el a tisztítást, fertőtlenítést és olajozást.
- > A turbinát és tartozékait hegessze be az EN 868-5 szabványnak megfelelő sterilfóliába.
- > Ügyeljen arra, hogy csak a száraz sterilizált tárgyakat vegye ki.
- > A sterilizált tárgyakat pormentes és száraz helyen tárolja.



Az ISO 7785-1 / ISO 14457 szabvány legalább 250 sterilizációs ciklusnyi tartósságot ír elő.
A W&H turbina esetében 1000 sterilizálás vagy egy év használat után kell elvégeztetni a szokásos szervizelést.

Jóváhagyott sterilizálási módszerek



Tartsa be az ország-specifikus irányelveket, szabványokat és előírásokat.

- > EN 13060-as szabványnak megfelelő sterilizálóban végzett, B osztályú vízgőz-sterilizálás.
Sterilizálási idő: 3 perc 134 °C-on

vagy

- > EN 13060-as szabványnak megfelelő sterilizálóban végzett S osztályú vízgőzsterilizálás.
A sterilizáló berendezés gyártójának a turbina ilyen módon való sterilizálását kifejezetten engedélyeznie kell.
Sterilizálási idő: 3 perc 134 °C-on

6. W&H tartozékok

Csak eredeti W&H tartozékokat és pótalkatrészeket használjon!

Beszerezhető

W&H partnerén keresztül

301	W&H Assistina
19922000	Assistina 3x2 (MB-200)
19923000	Assistina 3x3 (MB-300)
02690400	Assistina adapter minden Roto Quick rendszerű W&H termékhez
02693000	Assistina adapter minden rendszerhez
10940021	W&H Service Oil F1, MD-400 (6 pcs)
02036100	Adapteres szórófej a fúróbefogó rendszerhez
02229200	Szórófejadapter minden Roto Quick rendszerű W&H termékhez
04396100	Szórófejadapter <i>Multiflex</i> [®] csatlakozóhoz
05773300	Szórófejadapter <i>NSK Mach</i> [®] csatlakozóhoz
06024600	Szórófejadapter <i>Midwest</i> [®] csatlakozóhoz
02015101	Fúvókatisztító
07095500	Vízszűrő visszaszívásgátlással RM számára.

7. Műszaki adatok

Synea Fusion lámpával/ lámpa nélkül		TG-98 L / TG-97 L TG-98 L RM / TG 97 L RM	TG-98 LM / TG-97 LM	TG-98 / TG-97 TG-98 L N / TG-97 L N
Szabvány szerinti csatlakozó	EN ISO 9168:2009	W&H Roto Quick	Multiflex®*	W&H Roto Quick / NSK Mach®*
fúrók	EN ISO 1797-1:1995 (ø mm)	1,6 – 0,01*	1,6 – 0,01	1,6 – 0,01
A W&H által megadott maximális hossz	(mm)	25** / 21**	25** / 21**	25** / 21**
Minimális befogási hossz		Ütközésig	Ütközésig	Ütközésig
Munkaelem maximális átmérője	(mm)	2	2	2
Max. üresjárat fordulatszám (± 30.000)	(min ⁻¹)	360.000 / 390.000	360.000 / 390.000	360.000 / 390.000
Hűtőfolyadék-mennyiség	ISO 7785-1, ISO 14457 (ml/perc)	> 50	> 50	> 50
Víz beállítása (ajánlott víznyomás)	(bar)	0,7 – 2 (1,5)***	0,7 – 2 (1,5)***	0,7 – 2 (1,5)***
Chiplevegő beállítása (a víznyomásnál nagyobb, ajánlott nyomás)	(bar)	1,5 – 3 (2)***	1,5 – 3 (2)***	1,5 – 3 (2)***
Visszatérő levegő nyomása	(bar)	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Üzemi nyomás	(bar)	3 ± 0,3	2,5 – 4	3 ± 0,3
Ajánlott üzemi nyomás	(bar)	–	3 + 0,2	–
Levegőigény	(nl/perc)	45	45	45
Tápfeszültség	(V DC vagy V AC)	3,2 ± 0,1	–	–
Áramfelvétel	(A)	0,2	–	–
Chiplevegő mennyisége 2 bar-nál	(nl/perc)	> 1,5	> 1,5	> 1,5

* lásd 37. oldal

- * *A Multiflex® a németországi Kaltenbach & Voigt GmbH bejegyzett védjegye*
- * *A NSK Mach® a japán NSK NAKANISHI INC. bejegyzett védjegye*



** Hosszabb fúrók alkalmazása esetén a felhasználónak kell gondoskodnia azokról az üzemeltetési körülményekről, melyek mellett nem keletkezhet veszély a felhasználóra, a páciensekre, illetve harmadik személyre nézve.

*** A chiplevegő és a víz nyomását egyidejűleg kell beállítani.

A chiplevegő nyomásának magasabbnak kell lennie a víznyomásnál

A turbinák teljesítmény- és fordulatszámadatai nagy mértékben függenek a használt turbinatömlők minőségétől, ezért eltérhetnek a megadott értékektől.

rpm = min⁻¹ (percenkénti fordulatszám)

Hőmérsékletre vonatkozó előírás

A turbina hőmérséklete a kezelő oldalán:	max. 55 °C
A turbina hőmérséklete a páciens oldalán:	max. 50 °C
A munkaelem (fúró) hőmérséklete:	max. 41 °C

Fizikai tulajdonságok

Hőmérsékletek tárolás és szállítás esetén:	-40 °C és +70 °C között
Páratartalom tárolás és szállítás esetén:	8 % – 80% (relatív), nem kondenzáló
Üzemi hőmérséklet:	+10 °C és +35 °C között
Üzemi páratartalom:	15 % – 80% (relatív), nem kondenzáló

8. Újrahasznosítás és hulladékkezelés

Újrahasznosítás

A W&H elkötelezett a környezet védelméért. A turbina és csomagolása a lehető legkörnyezetbarátabbra lett tervezve.



A turbina hulladékkezelése

Tartsa be az elektromos hulladékokra vonatkozó ország-specifikus hulladékkezelési törvényeket, irányelveket, szabványokat és előírásokat. Győződjön meg arról, hogy ártalmatlanításkor az alkatrészek nem szennyezettek.

A csomagolás hulladékkezelése

A csomagolóanyagok környezetbarát és hulladékkezelési szempontokból kiválasztott anyagokból készültek, ennél fogva újrahasznosíthatók. A már nem szükséges csomagolóanyagokat adja be a gyűjtő és újrafeldolgozó rendszerekbe. Ezáltal hozzájárul a nyersanyagok újbóli kivonásához és a szemét csökkenéséhez.

Garancianyilatkozat

Ezt a W&H terméket magasan képzett szakemberek a lehető legnagyobb gondossággal állították elő. Kifogástalan működését sokrétű vizsgálatok és ellenőrzések garantálják. Kérjük, vegye figyelembe, hogy garanciális igénye csak a mellékelt használati utasítás minden előírásának betartása esetén érvényes.

A W&H mint gyártó, a vásárlás időpontjától számított 12 hónapos jótállási időn belül minden anyaghibáért és gyártási hibáért felelősséget vállal.

A nem rendeltetésszerű használat vagy a W&H által nem engedélyezett szervizben történő javítás miatt keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget!

Garanciális igényét – a vásárlási bizonylat mellékelésével – szállítójánál vagy a megfelelő hivatalos W&H-szervizpartnernél jelezheti. A garanciális javítás teljesítése nem hosszabbítja meg sem a garancia, sem az esetleges szavatosság időtartamát.

12 hónap garancia

Hivatalos W&H szervizpartner

Látogassa meg a W&H-t az interneten, a <http://wh.com> webhelyen

A „Szerviz“ menüpont alatt megtalálja az Önhöz legközelebb eső hivatalos W&H szervizpartnert.

Amennyiben Ön nem rendelkezik interneteléréssel, forduljon ide:

Fejér-Fog Kft., 1118 Budapest, Breznó köz 11.,

t + 36 1 7885391, f + 36 1 3198590, E-Mail: info@fejerfog.hu, <http://www.fejerfog.hu>

Gyártó

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t + 43 6274 6236-0,

office@wh.com

f + 43 6274 6236-55

wh.com

Form-Nr. 50743 AUN

Rev. 002 / 01.09.2014

Változtatás joga fenntartva